SMPH 原版引进 ORIGINAL EDITION LICENSING

HAYDN

海顿
钢琴奏鸣曲全集

第二卷

Complete Piano Sonatas

Volume II

URTEXT

(原始版)

G. HENLE VERLAG
德国G.亨乐出版社提供版权

SMPH
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN
4J0845

Joseph Haydn
约瑟夫·海顿

钢琴奏鸣曲全集第二卷
Complete Piano Sonatas Volume II

URTEXT
（原始版）

编　　者：格奥尔格·费德（Georg Feder）

指法编注：汉斯-马丁·特奥波德（Hans-Martin Theopld）

翻　　译：姚莉静

G. HENLE VERLAG
德国G. 亨乐出版社提供版权

SMPH
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

图书在版编目（CIP）数据

海顿钢琴奏鸣曲全集 第二卷 /（奥）海顿著；姚莉静译 – 上海：上海音乐出版社，2016.1

ISBN 978-7-5523-0937-9

Ⅰ. 海… Ⅱ. ①海… ②姚… Ⅲ. 钢琴曲 – 奏鸣曲 – 奥地利 – 近代 – 选集 Ⅳ. J657.415

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 257130 号

© Authorized by G. Henle Verlag, München

Chinese Translation Copyright © 2015 by Shanghai Music Publishing House

All Rights Reserved

书　　名：海顿钢琴奏鸣曲全集 第二卷

著　　者：（奥）海顿

译　　者：姚莉静

出 品 人：费维耀

责任编辑：王　琳

封面设计：陆震伟

印务总监：李霄云

出版：上海世纪出版集团　上海市福建中路 193 号　200001

　　上海音乐出版社　上海市绍兴路 7 号　200020

网址：www.ewen.co

　　www.smph.cn

发行：上海音乐出版社

印订：上海书刊印刷有限公司

开本：640×978　1/8　印张：24.5　乐谱：196 面

2016 年 1 月第 1 版　2016 年 1 月第 1 次印刷

印数：1 – 3,000 册

ISBN　978-7-5523-0937-9/J · 0845

定价：65.00 元

读者服务热线：（021）64375066　印装质量热线：（021）64310542

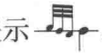
反盗版热线：（021）64734302　（021）64375066-241

郑重声明：版权所有 翻印必究

前　言

本套乐谱共三卷，作为《海顿作品全集》的一部分（约瑟夫·海顿作品，系列十八，卷一至三），由同一家出版社出版发行。

本书提供的乐谱版本与权威底本保持一致，其中个别有缺失的部分也参照留存下来的最早版本加以补充。它们在记谱方式上与后者几乎一样（音符在高低音谱表上的分布，双音组使用一个或两个符杠等）。校订参考《海顿全部作品版本评注》，后者内容也与底本相关。本套乐谱把没有在重要底本中出现，但同样也具有重要意义的补充材料列于圆括弧里。对于在权威底本里没有出现，但是出于类比的需要或者被认为是音乐上所必需的补充材料则以方括弧列出。

符号~通常用来表示  。而在一个适当的音乐语境中，它也可以演奏成波音。

《海顿钢琴奏鸣曲全集》第二卷由三组奏鸣曲构成，每组包含六首奏鸣曲。这三组奏鸣曲分别出版于1774年、1776年和1780年，第一组和第三组为原始版本，第二组为手抄本。

“为羽管键琴而作的奏鸣曲”Hob.XVI:21–26，在其亲笔手稿残本上显示的创作日期为1773年，由柯尔兹伯克于1774年2月在维也纳出版。此曲原版题献给海顿的雇主尼古拉斯·埃斯特哈齐王子。《A大调奏鸣曲》中的小步舞曲取自海顿在1772年创作的《G大调交响曲》（作品47）。海顿自己将第二组奏鸣曲以“安诺776的六首奏鸣曲”为名，列入他的第一个作品目录中。以“为大键琴而作的嬉游曲”和“为大键琴而作的奏鸣曲”为标题的全部六首奏鸣曲的维也纳再版日期是1776年。而亲笔手稿残本中的日期证明《F大调大键琴嬉游曲》在1774年就已经完成。这一组其他几首奏鸣曲的原稿也可能完成于1776年之前。

第三组“键盘奏鸣曲”（正如海顿在书信里对其定义的那样）或“为大键琴或钢琴而作的奏鸣曲”（与原版的标题一致）——Hob.XVI:35–39、Hob.XVI:20——出现在海顿交付出版的作品当中，尽管亲笔手稿残本里的日期显示《C小调大键琴奏鸣曲》早在1771年就已经创作完成。另外，升C小调和降E大调奏鸣曲也绝不可能完成于1780年。而完成于1780年2月初的C大调、D大调和G大调第五首奏鸣曲，则有可能是真正新创作的几首作品。

海顿校对样稿时，对《G大调奏鸣曲》的第一乐章与之前创作的《升C小调奏鸣曲》中间的A大调乐章之间的相似处产生了顾虑。于是，他在写给出版商的信件里提到：“为了避免任何挑剔的俏皮话，我认为将以下内容列于扉页的背面，并标上‘下划线’（此处以斜体字印刷），是非常必要的：

告　知

在这六首奏鸣曲中有两个独立的乐章在一些乐节里呈现着非常相似的乐思：作曲家之所以这么安排是为了对两者做出不同的处理。”

出版商将这一版本题献给两位奥恩布鲁格小姐——凯瑟琳娜和玛丽安娜，她们的音乐才能曾受到利奥波德·莫扎特及其他同时代人物的高度评价。海顿自己也在信中表达了对她们的喜爱。

格奥尔格·费德

1972年夏于科隆

Preface

The text of the music in this 3-volume edition of the whole of Haydn's piano sonatas is that of the Complete Works of Haydn issued by the same publisher (Joseph Haydn Werke, Series XVIII, Volumes 1–3).

The rendering of the text of the music is according to the authentic sources or – where these are lacking – after the oldest to have survived. Much the same applies to the manner of notation (distribution of notes on upper and lower staves, the use of one or two stems for double note-groups etc.). For emendations reference may be made to the Critical Commentary to the Complete Haydn Edition, where information is also to be found concerning sources. Supplemental material not appearing in the respective principal sources but in secondary ones of significance is shown within round brackets. For such supplemental material based on analogy or musical necessity but not appearing in the standard sources square brackets are used.

The sign ~ usually signifies

In an appropriate musical context, however, it can be performed as a mordent

The second volume of the complete piano sonatas of Joseph Haydn comprises three cycles, each of six sonatas. These appeared in 1774, 1776, and 1780, the first and third in original editions, the second in manuscript copies.

The "Sei Sonate per Cembalo" (Hob. XVI:21–26) issued by Kurzböck in Vienna in February 1774 were, as the dated fragment of the autograph proves, composed in 1773. The original edition was dedicated to Haydn's employer, Prince Nicholas Esterházy. The Minuet of the A major sonata was taken by Haydn from his G major symphony (no. 47) of 1772. He himself entered the second cycle into his first Catalogue of Works as "6 Sonaten von Anno 776". A number of Viennese trade copies of all six sonatas – under the titles "Divertimento per il Clavicembalo" and "Sonata per il Clavicembalo" – are dated 1776. The F major "Divertimento da Clavicembalo", however, was already written in 1774 as the dated fragment of the autograph testifies. Other sonatas of this set could also have had their origins prior to 1776.

The third series of "Claviersonaten" (as Haydn termed them in his letters) or "Sonate per il Clavicembalo o Forte Piano" (as in the title of the original edition) – Hob. XVI:35–39, and 20 – appears in the grouping in which Haydn handed it over for publication; although according to the date on the autograph fragment the c minor "Sonata per il Clavicembalo" had already been composed in 1771. As for the sonatas in c♯ minor and E♭ major, these also in no way give the impression of having been composed c. 1780. Those in C major, D major, and the fifth in G major completed at the beginning of February 1780, were presumably the only really new pieces.

When Haydn looked over the proofs he had scruples about the similarity between the first movement of the G major sonata and the A major middle movement of the older c♯ minor sonata. He therefore wrote to the publisher: "Among other things I find it necessary – in order to avoid any critical wisecracks – to print the following, underlined (here italicised), on the reverse of the title-page:

AVVERTISSEMENT

There are two separate pieces among these 6 sonatas in which some bars show the very same idea: the composer has done this on purpose for the sake of the difference in treatment."

The edition was dedicated by the publisher to the two Misses Auenbrugger – Katharina and Marianna – for whose musical abilities Leopold Mozart and other contemporaries had a high regard, and, as Haydn's letters show, he himself was also much in favour of that dedication.

Cologne, summer 1972
Georg Feder

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

目　录

Hob. = A. 凡·霍博肯“海顿作品”

第一卷

九首早期奏鸣曲

1.

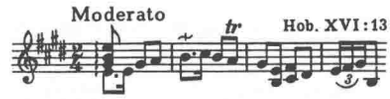
Seite 1
降E大调奏鸣曲

2.

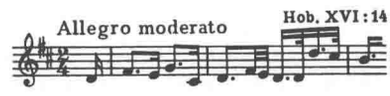
6
A大调奏鸣曲

3.

14
A大调奏鸣曲

4. 

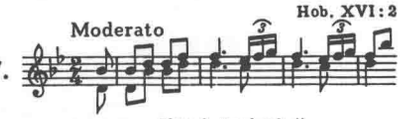
Seite 19
E大调奏鸣曲

5. 

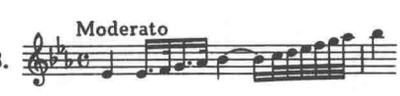
26
D大调奏鸣曲

6.

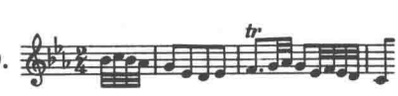
34
G大调奏鸣曲

7. 

Seite 44
降B大调奏鸣曲

8. 

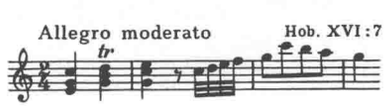
53
降E大调奏鸣曲

9. 
60
降E大调奏鸣曲

九首早期的小型奏鸣曲

1.

68
C大调奏鸣曲

2. 

74
C大调奏鸣曲

3.

77
G大调奏鸣曲

4.

80
F大调奏鸣曲

5.

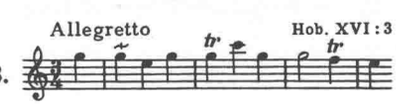
84
C大调奏鸣曲

6.

90
G大调奏鸣曲

7.

94
D大调奏鸣曲

8. 

98
C大调奏鸣曲

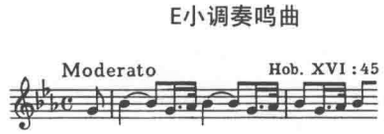
9.

104
D大调奏鸣曲

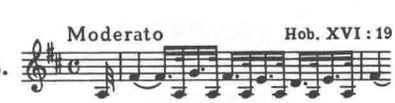
七首奏鸣曲（大约创作于1765~1772年）

1.

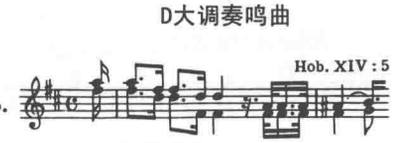
108
E小调奏鸣曲

2. 

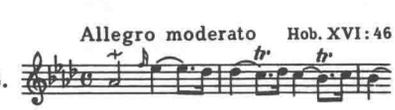
116
降E大调奏鸣曲

3. 

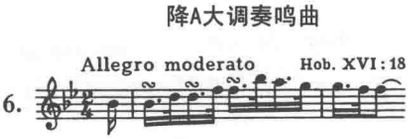
130
D大调奏鸣曲

4. 

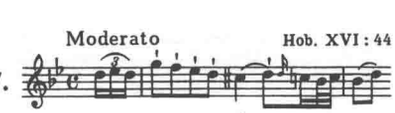
143
D大调奏鸣曲

5. 

147
降A大调奏鸣曲

6. 

162
降B大调奏鸣曲

7. 

171
G小调奏鸣曲

附　录

七首遗失的奏鸣曲（主题）180

五首奏鸣曲的单乐章

1. Andante Hob. XVI : 11II 181
G小调行板

2. Menuet Trio Hob. XVI : 11III 182
G大调小步舞曲和E小调三声中部

3. Allegro molto 184
D大调很快的快板

4. Hob. XVII : F1 186
F大调咏叹调

5. Hob. IX : 26 186
升F大调小步舞曲

九首早期奏鸣曲中的第九首：降E大调奏鸣曲

终乐章 187

第二卷

六首为尼古拉斯·埃斯特哈齐王子而作的奏鸣曲

1. Allegro Hob. XVI : 21 1
C大调奏鸣曲

3. Hob. XVI : 23 22
F大调奏鸣曲

5. Moderato Hob. XVI : 25 44
降E大调奏鸣曲

2. Allegro moderato Hob. XVI : 22 12
E大调奏鸣曲

4. Allegro Hob. XVI : 24 34
D大调奏鸣曲

6. Allegro moderato Hob. XVI : 26 52
A大调奏鸣曲

六首奏鸣曲

1. Allegro con brio Hob. XVI : 27 60
G大调奏鸣曲

3. Moderato Hob. XVI : 29 82
F大调奏鸣曲

5. Moderato Hob. XVI : 31 106
E大调奏鸣曲

2. Allegro moderato Hob. XVI : 28 70
降E大调奏鸣曲

4. Allegro Hob. XVI : 30 96
A大调奏鸣曲

6. Allegro moderato Hob. XVI : 32 116
B小调奏鸣曲

六首奏鸣曲

1. Allegro con brio Hob. XVI : 35 126
C大调奏鸣曲

3. Allegro con brio Hob. XVI : 37 146
D大调奏鸣曲

5. Allegro con brio Hob. XVI : 39 162
G大调奏鸣曲

2. Moderato Hob. XVI : 36 138
升C小调奏鸣曲

4. Allegro moderato Hob. XVI : 38 154
降E大调奏鸣曲

6. Allegro moderato Hob. XVI : 20 174
C小调奏鸣曲

第三卷

三首奏鸣曲

1. Moderato Hob. XVI:43 1

降A大调奏鸣曲

2. Allegro Hob. XVI:33 12

D大调奏鸣曲

3. Presto Hob. XVI:34 22

E小调奏鸣曲

三首为玛丽·埃斯特哈齐公主而作的奏鸣曲

1. Allegretto e innocente Hob. XVI:40 33

G大调奏鸣曲

2. Allegro Hob. XVI:41 40

降B大调奏鸣曲

3. Andante con espressione Hob. XVI:42 48

D大调奏鸣曲

两首作于1789—1790年的奏鸣曲

1. Andante con espressione Hob. XVI:48 56

C大调奏鸣曲

2. Allegro Hob. XVI:49 68

降E大调奏鸣曲

三首英国奏鸣曲

1. Allegro Hob. XVI:52 84

降E大调奏鸣曲

2. Allegro Hob. XVI:50 100

C大调奏鸣曲

3. Andante Hob. XVI:51 114

D大调奏鸣曲

附　录

一首未完成的钢琴奏鸣曲草稿

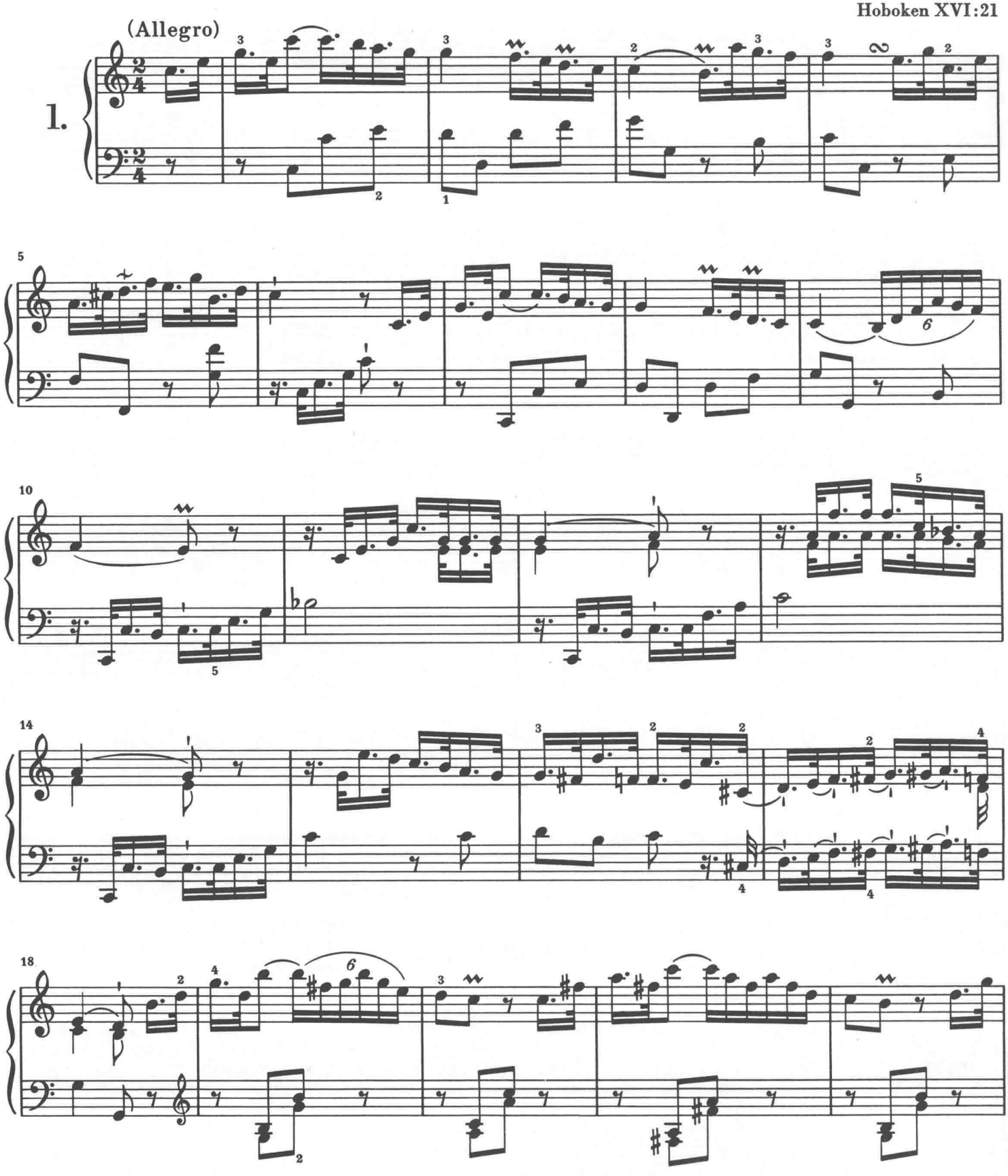
六首奏鸣曲

献给尼古拉斯·埃斯特哈齐王子

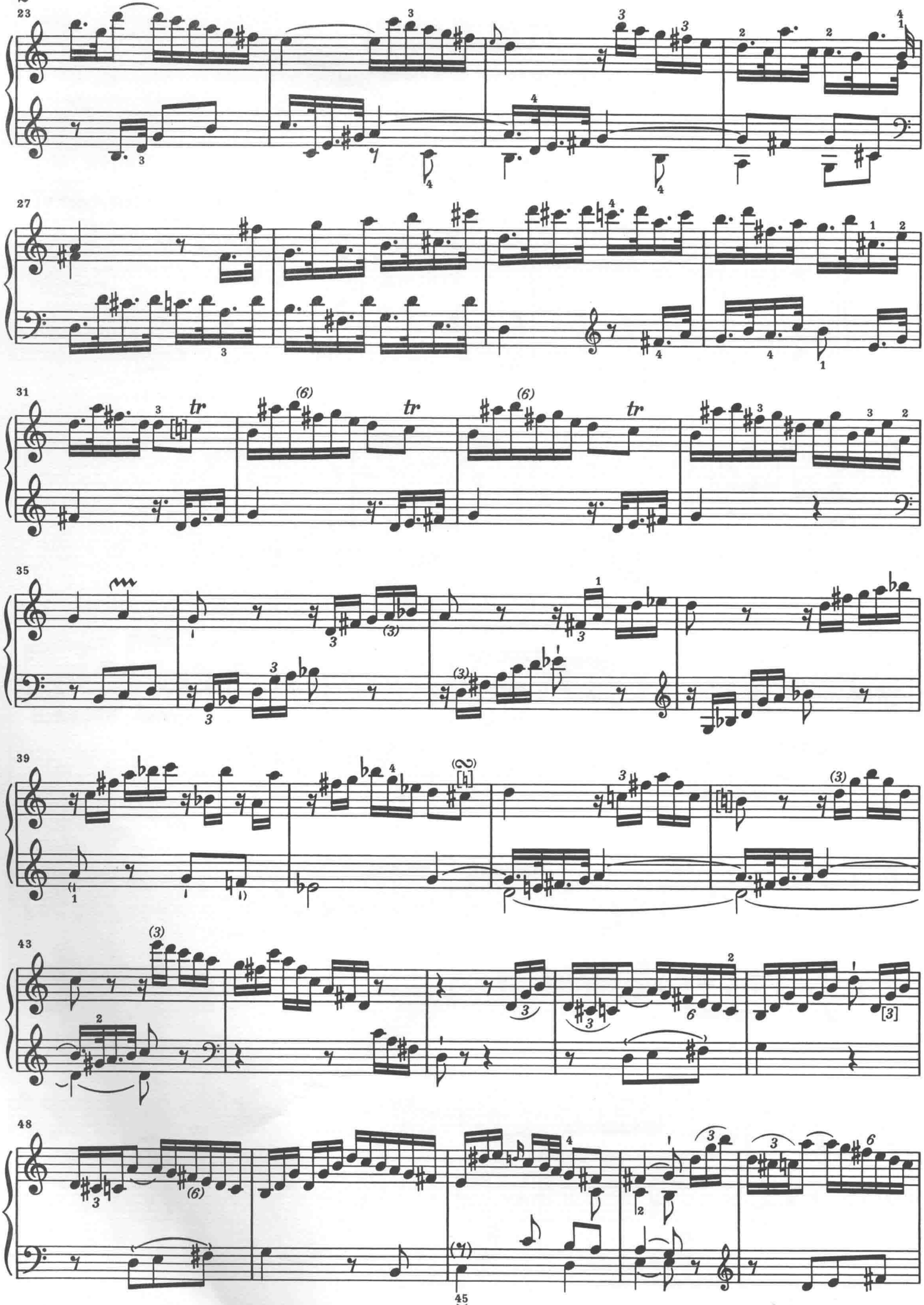
创作于1773年，发表于1774年

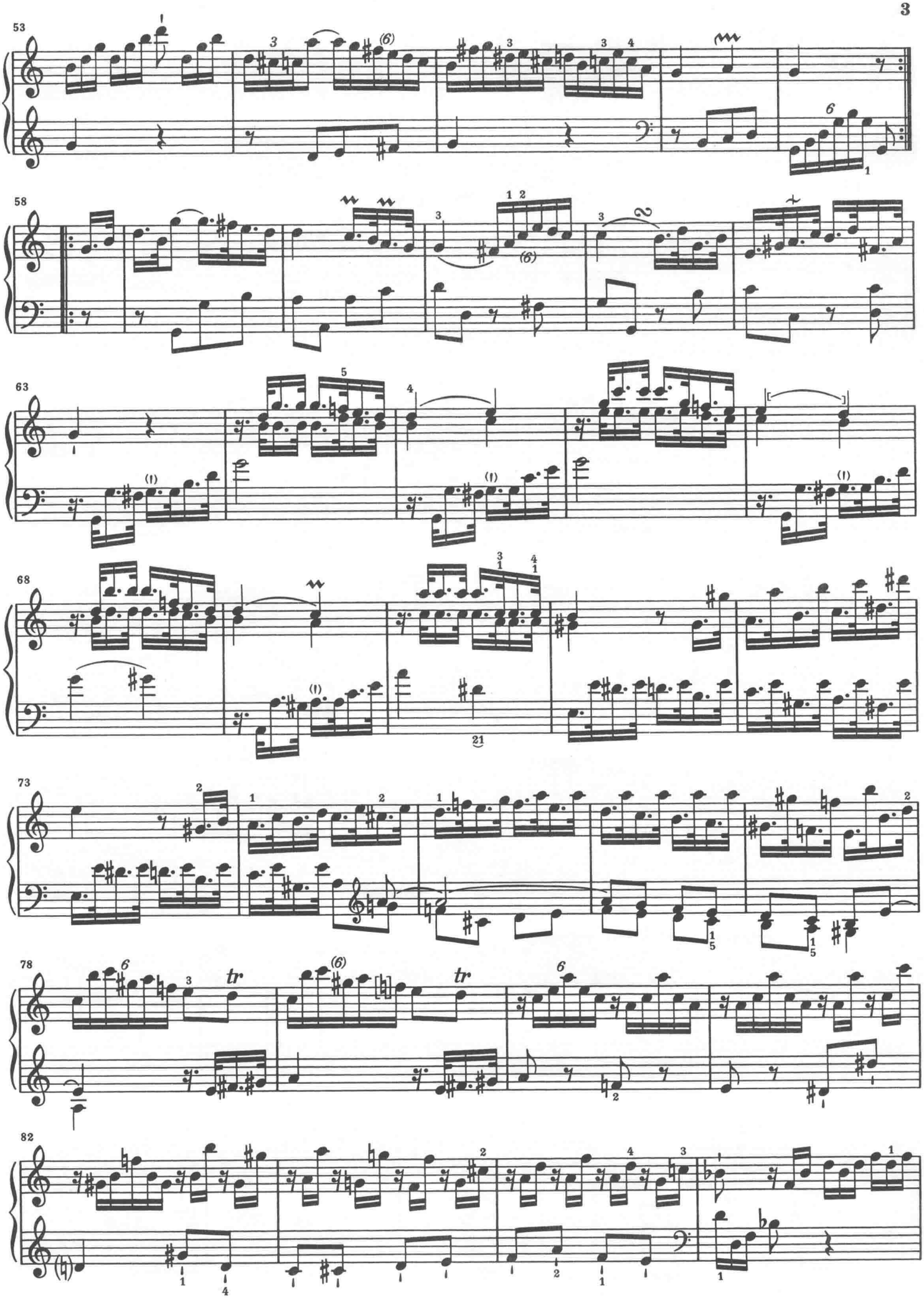
C大调奏鸣曲

Hoboken XVI:21

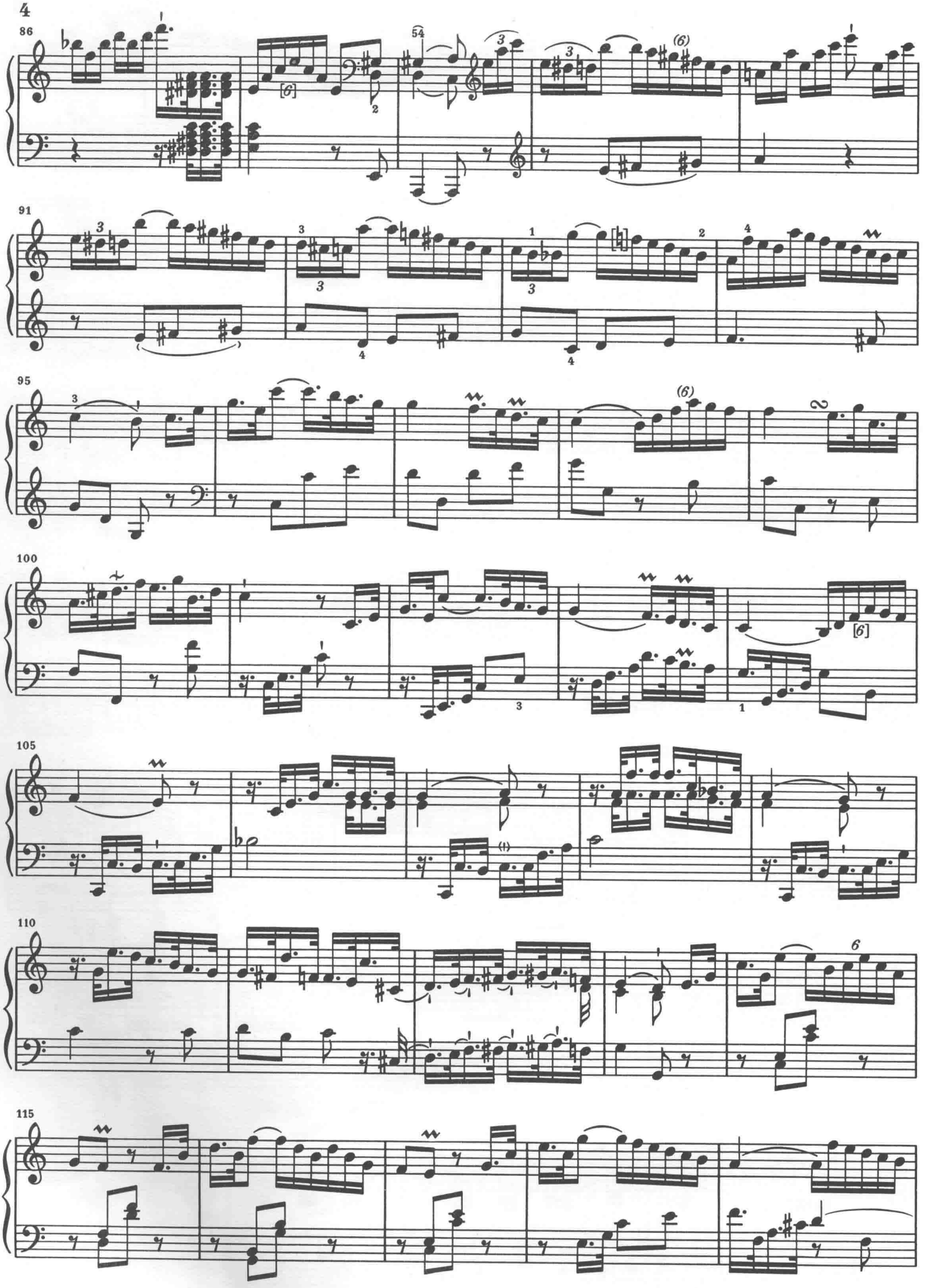


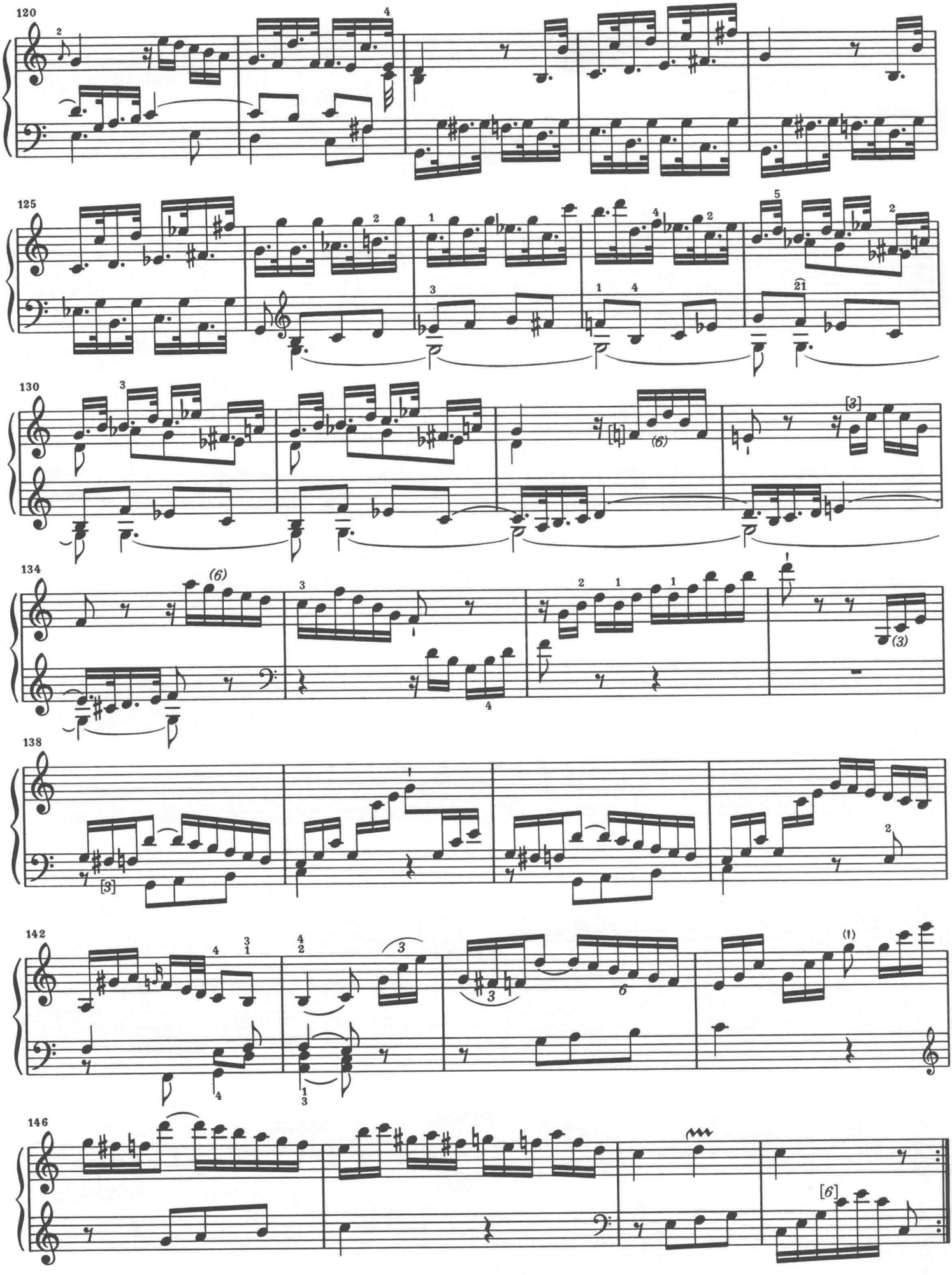
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1972/2000 by G. Henle Verlag, München

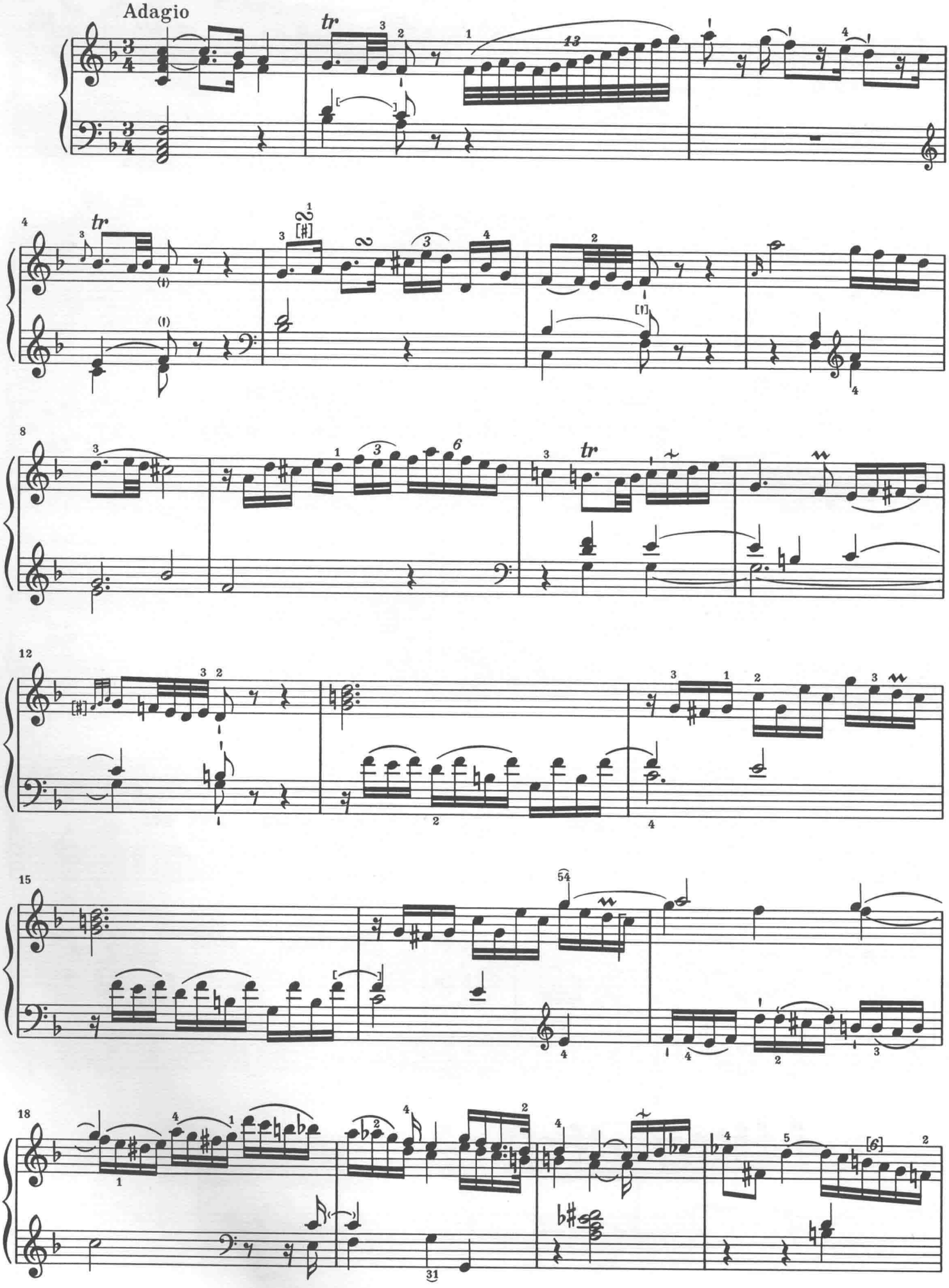

23
27
31
35
39
43
48

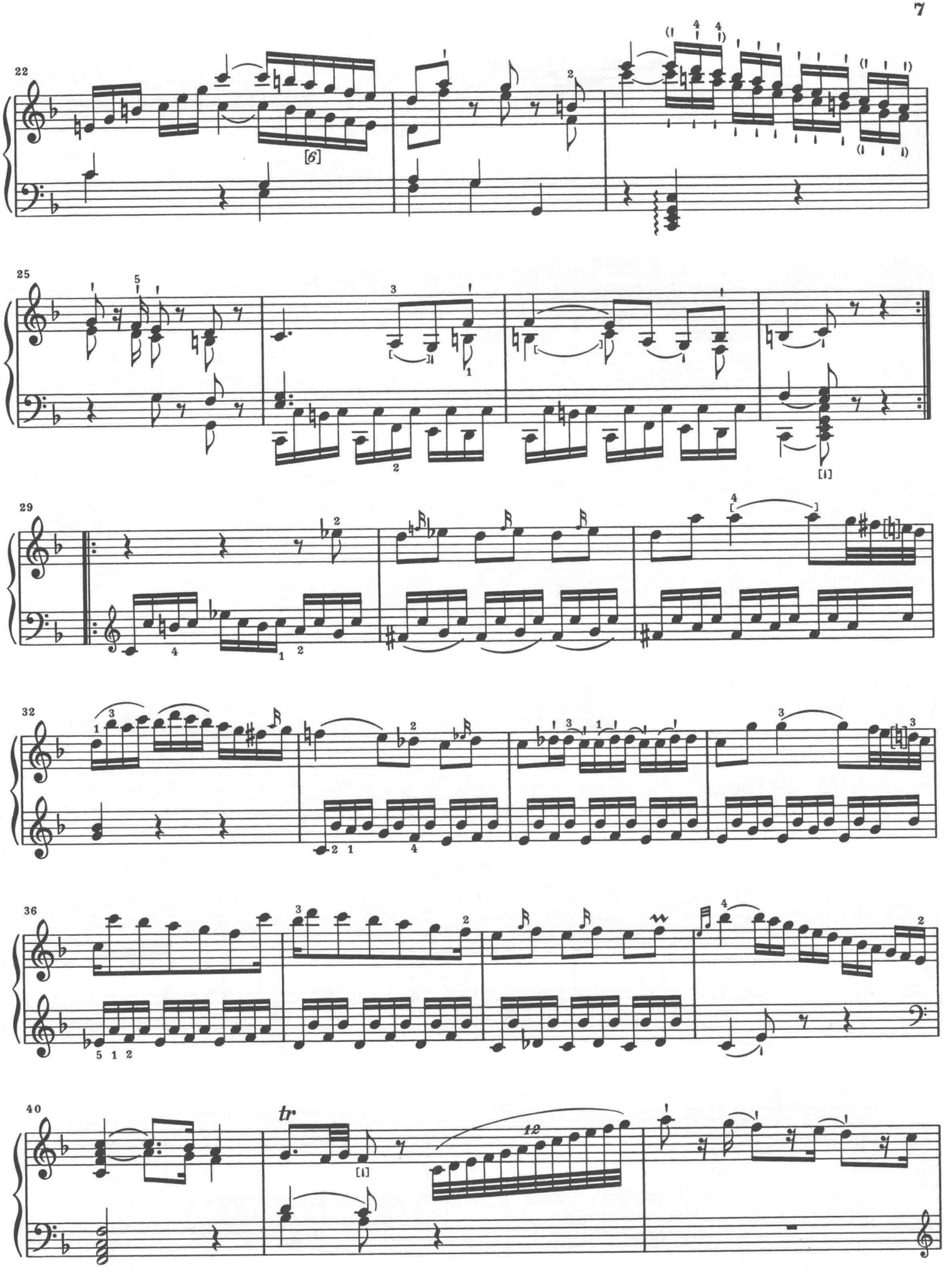


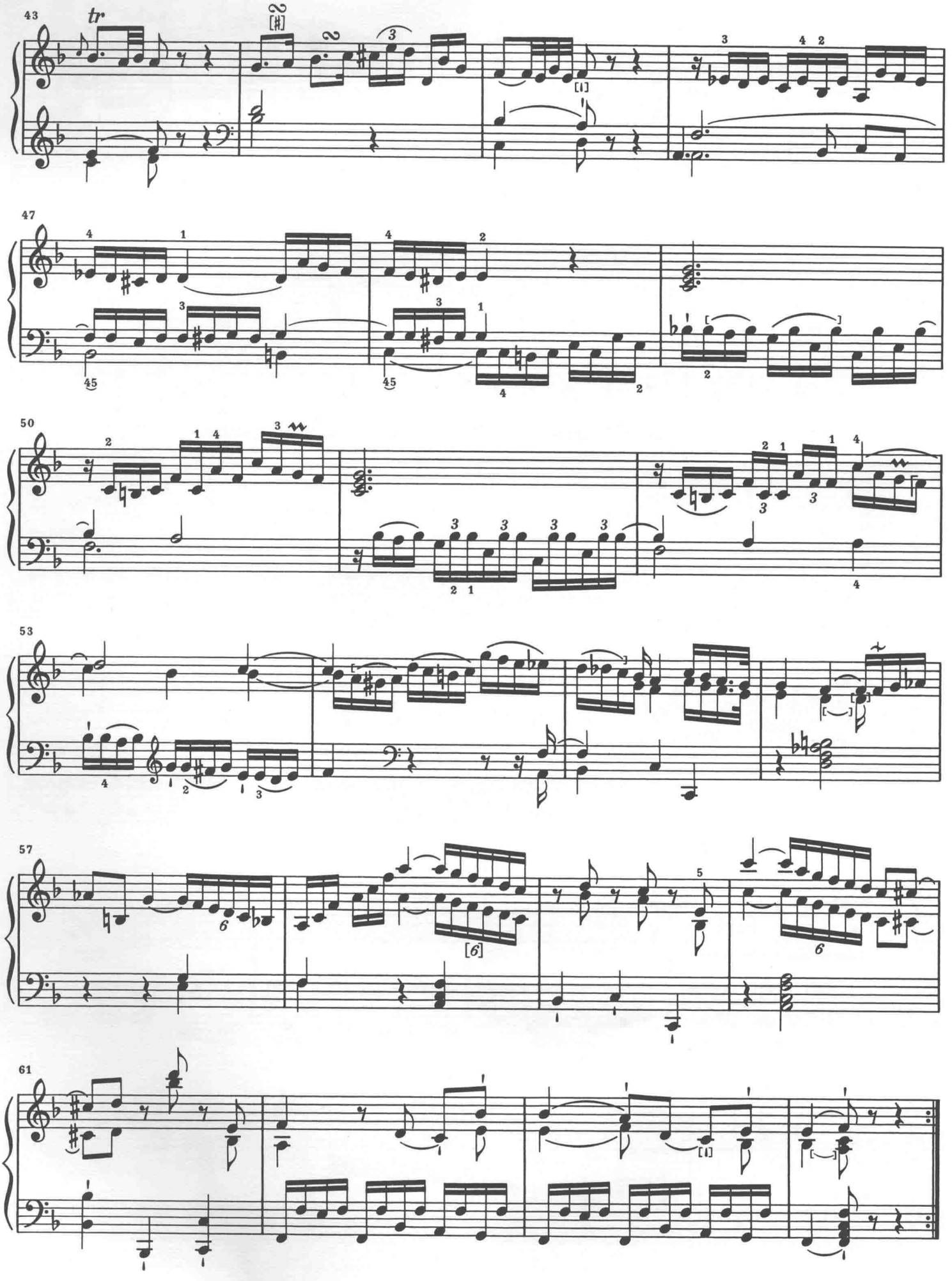
此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com


86
91
95
100
105
110
115


120
125
130
134
138
142
146

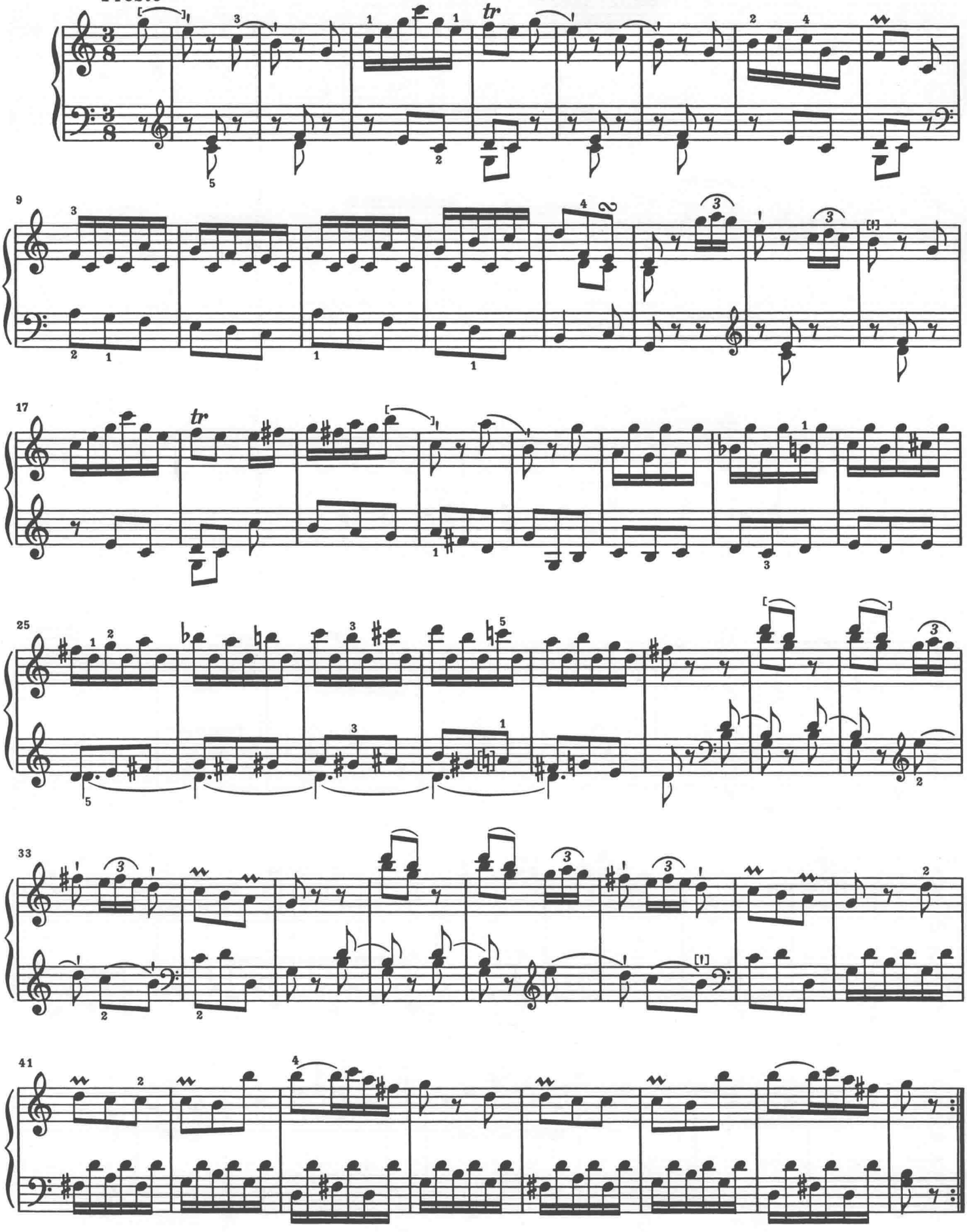

Adagio
tr
tr
tr
4
8
12
15
18


22
25
29
32
36
40
tr


43
tr
47
50
53
57
61

Finale

Presto



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com